

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 4, 2001

OTTAWA, LE MERCREDI 4 JUILLET 2001

Statutory Instruments 2001

Textes réglementaires 2001

SOR/2001-213 to 240 and SI/2001-79 to 82

DORS/2001-213 à 240 et TR/2001-79 à 82

Pages 1234 to 1417

Pages 1234 à 1417

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 3, 2001 and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

Each regulation or statutory instrument published in this number may be obtained as a separate reprint from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada. Rates will be quoted on request.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 3 janvier 2001 et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Il est possible d'obtenir un tiré à part de tout règlement ou de tout texte réglementaire publié dans le présent numéro en s'adressant aux Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Le tarif sera indiqué sur demande.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la pièce 418, édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2001-239 21 June, 2001

Enregistrement
DORS/2001-239 21 juin 2001

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order 2001-87-04-02 Amending the Domestic
Substances List**

**Arrêté 2001-87-04-02 modifiant la Liste intérieure
des substances**

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information in respect of the substances subject to the present Order under section 81 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a;

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu des renseignements concernant les substances visées par le présent arrêté en application de l'article 81 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a,

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that the substances have been manufactured in or imported into Canada by the person who provided the information in excess of the quantity prescribed for the purposes of section 87 of that Act;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que les substances ont été fabriquées ou importées par la personne qui a fourni les renseignements en une quantité supérieure à la quantité fixée par règlement pour l'application de l'article 87 de cette loi,

Whereas the period for assessing the information under section 83 of that Act has expired; and

Attendu que le délai d'évaluation prévu à l'article 83 est expiré,

Whereas no conditions specified under paragraph 84(1)(a) of that Act in respect of the substances remain in effect;

Attendu que les substances ne sont plus assujetties aux conditions prévues à l'alinéa 84(1)a) de cette loi,

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsection 87(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2001-87-04-02 Amending the Domestic Substances List*.

À ces causes, en vertu du paragraphe 87(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2001-87-04-02 modifiant la Liste intérieure des substances*, ci-après.

June 21, 2001

Le 21 juin 2001

David Anderson
Minister of the Environment

Le ministre de l'Environnement,
David Anderson

**ORDER 2001-87-04-02 AMENDING THE
DOMESTIC SUBSTANCES LIST**

**ARRÊTÉ 2001-87-04-02 MODIFIANT LA LISTE
INTÉRIEURE DES SUBSTANCES**

AMENDMENT

MODIFICATIONS

1. Part 1 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

1. La partie 1 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

96-20-8 N 30228-06-9 N 56619-85-3 N 57596-50-6 N
58228-05-0 N 68186-58-3 N 68928-71-2 N 68990-47-6 N
144243-53-8 N 177473-71-1 T 187547-46-2 N 251088-64-9 N
292629-36-8 N

96-20-8 N 30228-06-9 N 56619-85-3 N 57596-50-6 N
58228-05-0 N 68186-58-3 N 68928-71-2 N 68990-47-6 N
144243-53-8 N 177473-71-1 T 187547-46-2 N 251088-64-9 N
292629-36-8 N

2. Part 3 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

11870-8 N Alkanedioic acid, polymer with 1,3-benzenedicarboxylic acid and 4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol polymer with methyloxirane
13821-6 N Fatty acids, tall oil, polymer with debenzenized light steam cracked petroleum naphtha C₈₋₁₆ conc., dibasic acid, light steam cracked petroleum naphtha C₃ fraction oligomer conc., 1-octadecene and soybean oil
14809-4 N Polymer of 2-methyl-1,3-propanediol, 1,3-benzenedicarboxylic acid, hexanedioic acid and alkyl ester
15043-4 T Dehydrated oil, polymer with 4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol, chloromethyloxirane and 1,3-isobenzofurandione

^a R.S., c. 16 (4th Supp.)
¹ SOR/94-311

^a L.R., ch. 16 (4^e suppl.)
¹ DORS/94-311

2. La partie 3 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

- 11870-8 N Acide alcanedioïque polymérisé avec l'acide benzène-1,3-dicarboxylique et le 4,4'-(1-méthyléthylidène)bisphénol polymérisé avec le méthoxyirane
- 13821-6 N Acides gras de tallöl polymérisés avec le naphta de pétrole léger craqué à la vapeur, débenzénisé, concentré en C₈₋₁₆, un acide dibasique, le naphta de pétrole léger craqué à la vapeur, concentré, de la fraction d'oligomères en C₅ l'octadéc-1-ène et l'huile se soja
- 14809-4 N Polymère du 2-méthylpropane-1,3-diol, de l'acide benzène-1,3-dicarboxylique, de l'acide hexanedioïque et d'un ester alkylique
- 15043-4 T Huile déshydratée polymérisée avec le 4,4'-(1-méthyléthylidène)diphénol, le chlorométhoxyirane et l'isobenzofuranne-1,3-dione

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. This Order comes into force on the day on which it is registered.

3. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

N.B. The Regulatory Impact Analysis, Statement for this Order appears at page 1401, following SOR/2001-238.

N.B. Le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation de cet arrêté se trouve à la page 1401, suite au DORS/2001-238.